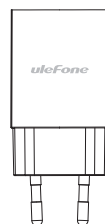
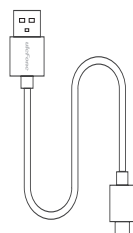


FR



Chargeur



Câble USB

Armor X12 Pro possède une batterie intégrée, vous pouvez suivre l'état de votre batterie à l'aide de l'icône affichée en haut à droite de l'écran.



En charge

Type	Li-batterie de polymère
Tension de charge	4.4V

Veuillez noter que dans ce modèle, la batterie ne peut pas être remplacée par un utilisateur.

Avertissement

- N'utilisez que des batteries approuvées par Ulefone qui sont spécialement conçues pour votre téléphone.
- Les batteries incompatibles peuvent causer des blessures graves ou endommager votre téléphone.
- Ne placez jamais les batteries ou les téléphones sur ou dans des appareils de chauffage, comme un four à micro-ondes ou un radiateur. Les batteries peuvent exploser lorsqu'elles sont surchauffées.

langue

Entrez dans l'application Paramètres, faites défiler la page vers le bas pour trouver le paramètre "Langue et Entrée", puis sélectionnez votre langue dans la liste.

FR

Numérotation

Vous pouvez appeler depuis l'application Téléphone, l'application Contacts ou d'autres applications et widgets. Partout où vous voyez un numéro de téléphone, vous pouvez généralement le toucher pour passer un appel.

Pour passer un appel à l'un de vos contacts :

1. Touchez "☎" sur l'écran d'accueil ou dans le tiroir d'applications.
2. Choisissez ou recherchez un contact.
3. Appelez le contact.

Pour les derniers appels, veuillez aller à la liste récente "🕒".

Vous pouvez également entrer le numéro de téléphone sur le pavé numérique "☎" pour passer un appel.

Message

Envoyer un message:

1. Appuyez sur "✉" de l'écran d'accueil ou dans le tiroir d'applications.
2. Appuyez sur "✉" pour rédiger un nouveau message.
3. Entrez le nom du contact, le numéro de téléphone ou appuyez sur "+👤" pour ajouter un ou plusieurs contacts en tant que destinataires.
4. Tapez le message texte
5. Appuyez sur "📎" pour ajouter des images, des vidéos ou des fichiers audio.
6. Envoyez le message en appuyant sur "➤".

Photographie

Prendre une photo:

1. Ouvrez l'appareil photo "📷".
2. Cadrez votre photo.
3. Touchez "📷" du déclencheur pour prendre la photo.

*Il est possible et normal que certains mots ou expressions n'aient pas été traduits dans votre langue.

Consignes de sécurité

Afin d'utiliser ce téléphone en toute sécurité. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité :

FR

- 1.Enfants : soyez très vigilant avec les enfants. Un téléphone portable contient de nombreuses pièces détachées, il s'agit donc d'être très vigilant quand un enfant est en contact avec un téléphone portable. Le produit contient des petites pièces qui peuvent être ingérées ou entraîner la suffocation en cas d'ingestion. Dans le cas où votre appareil est équipé d'un appareil photo ou d'un dispositif d'éclairage, ne l'utilisez pas trop près des yeux des enfants ou des animaux.
- 2.Audition : À pleine puissance, l'écoute prolongée au moyen d'un casque léger, ou d'écouteurs peut endommager votre audition. Veillez à réduire le volume au minimum nécessaire lorsque vous écoutez de la musique ou une conversation. Évitez les hauts volumes sonores pendant de longue période.
- 3.Au volant : Prudence lorsque vous conduisez. La conduite demande une attention extrême et régulière pour réduire au maximum le risque d'accident. Utiliser un téléphone portable peut distraire son utilisateur et le conduire à un accident. Il s'agit de respecter scrupuleusement la législation et les réglementations locales en vigueur relatives aux restrictions d'utilisation de téléphone sans fil au volant. Il est donc interdit de téléphoner en conduisant et l'utilisation d'un kit main-libre ne peut pas être considéré comme une solution. En avion : Éteignez votre téléphone dans l'avion. Pensez à éteindre votre téléphone lorsque vous êtes dans un avion (GsM + Bluetooth). Celui-ci peut provoquer des interférences.
- 4.Milieu hospitalier : Éteignez votre téléphone à proximité de tout appareil médical. Il est très dangereux de laisser allumer un téléphone à proximité d'un appareil médical. Celui-ci peut créer des interférences avec des appareils médicaux. Il faut donc respecter toutes les consignes et avertissements dans les hôpitaux ou centres de soin. Pensez à éteindre votre téléphone dans les stations-service. N'utilisez pas votre

appareil dans une station-essence, à proximité de carburants. Il est dangereux d'utiliser votre téléphone à l'intérieur d'un garage professionnel.

FR

- 5.Implants électroniques et stimulateurs cardiaques : Les personnes équipées d'un implant électronique ou d'un stimulateur cardiaque doivent par précaution positionner le téléphone sur le côté opposé à l'implant lors d'un appel, si vous remarquez que votre appareil provoque des interférences avec un stimulateur cardiaque, éteignez immédiatement le téléphone et contactez le fabricant du stimulateur cardiaque pour être informé de la conduite à tenir.
- 6.Risques d'incendie : Ne laissez pas votre appareil à proximité de sources de chaleur comme un radiateur ou une cuisinière. Ne mettez pas votre téléphone en charge à proximité de matières inflammables (les risques d'incendie sont réels).
- 7.Contact avec des liquides : Ne mettez pas le téléphone en contact avec des liquides, ni avec les mains mouillées, tous les dégâts provoqués par l'eau peuvent être irréversibles.
- 8.N'utilisez que les accessoires homologués par l'opérateur. L'utilisation d'accessoires non homologués peut détériorer votre téléphone ou provoquer des risques.
- 9.Ne détruisez pas les batteries et les chargeurs. N'utilisez jamais une batterie ou un chargeur endommagé. Ne pas mettre en contact des batteries avec des objets magnétiques, risque de court-circuit entre les bornes plus et moins de vos batteries et de détruire la batterie ou le téléphone de manière définitive. D'une manière générale, il ne faut pas exposer les batteries à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 0°C ou supérieures à 45°C). Ces différences de températures peuvent réduire l'autonomie et durée de vie des batteries.
- 10.Chocs ou impacts : Utilisez et manipulez votre téléphone avec le plus grand soin. Protégez votre téléphone, des chocs

Язык

Нажмите «Настройки», выберите «Язык и ввод», выберите нужный вам язык.

Набор номера

Вы можете начать звонок из приложения Телефон, приложения Контакты, а также других приложений. Чтобы совершить вызов просто коснитесь нужного номера телефона на экране.

Как позвонить человеку из ваших контактов:

1. Нажмите "☎" в главном меню;
 2. Выберите нужный контакт или воспользуйтесь поиском;
 3. Нажмите на контакт для начала вызова.
- Для получения списка последних вызовов, перейдите к списку "🕒".
- Чтобы ввести номер телефона для звонка нажмите на "☎".

Сообщение

Чтобы отправить сообщение:

1. Нажмите кнопку "💬" в меню.
2. Нажмите кнопку "✉" для открытия нового сообщения.
3. Введите имя или номер телефона получателя или нажмите "+👤" для добавления других контактов.
4. Введите текстовое сообщение.
5. Нажмите "📎" для добавления к сообщению изображения, видео или аудио.
6. Нажмите кнопку "➤" для отправки сообщения.

Фотокамера

Как сделать фото:

1. Нажмите кнопку "📷" для открытия камеры.
2. Наведите объектив на объект съемки
3. Нажмите кнопку "📷" для получения снимка.

*некоторые элементы интерфейса могут быть не переведены на ваш язык.

Меры безопасности

Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию и действуйте в соответствии с ниже следующими правилами:

1. Не позволяйте детям использовать смартфон и играть со смартфоном и аксессуарами без присмотра взрослых.
2. Использование смартфона на большой громкости в течение длительных периодов времени может привести к ухудшению слуха. Устанавливайте безопасный уровень громкости звука. При возникновении неприятного ощущения в ухе уменьшите громкость или перестаньте использовать наушники.
3. Не пользуйтесь смартфоном во время управления автомобилем: снижается Ваша внимательность, что может привести к ДТП. Во время управления автомобилем используйте беспроводную гарнитуру. Во многих странах использование смартфона или мобильного телефона во время управления транспортным средством является нарушением закона.
4. Ваш смартфон может повлиять на нормальную работу медицинского оборудования. Следуйте всем правилам медицинского учреждения и отключите ваш смартфон в медицинских учреждениях
5. Выключайте смартфон перед посадкой в самолет. Включенный смартфон может вызвать помехи, влияющие на работу бортового оборудования самолета.
6. Не пользуйтесь вашим смартфоном рядом с чувствительным электронным оборудованием, такими как кардиостимуляторы, так как это может привести к их неисправности. Смартфон также может повлиять на работу противопожарных датчиков и другого оборудования автоматического управления.
7. Запрещается сжигать смартфон, так как это может вызвать взрыв и стать причиной серьезной травмы,

FR

ou impacts vous pourriez l'endommager. Certaines parties de votre téléphone sont en verre, et pourraient donc se briser en cas de chute ou de gros impacts. Éviter de laisser tomber votre appareil. Ne touchez pas l'écran avec un objet pointu.

11. Décharge électrique : Ne cherchez pas à démonter votre téléphone, les risques de décharge électriques sont réels.

12. Entretien : si vous voulez nettoyer votre combiné, utilisez un chiffon sec (pas de solvant, tel que du benzène, ou de l'alcool).

13. Rechargez votre téléphone dans une zone bien aérée. Ne pas recharger votre appareil s'il est posé sur du tissu.

14. Altération des bandes magnétiques : Ne placez pas votre téléphone à côté de carte de crédit, cela peut endommager les données des bandes magnétiques.

Note de déni de responsabilité

1. L'utilisation si des accessoires non originaux, tels que des chargeurs de casques, etc., entraînera une incompatibilité entre le téléphone mobile et les accessoires pouvant entraîner une dégradation des performances et un dysfonctionnement, et nous ne sommes pas responsables des dommages pouvant en résulter.

2. Les spécifications et les fonctions de votre téléphone portable peuvent être différentes de celles contenues dans ce manuel. Ce dernier ne contient que des informations générales.

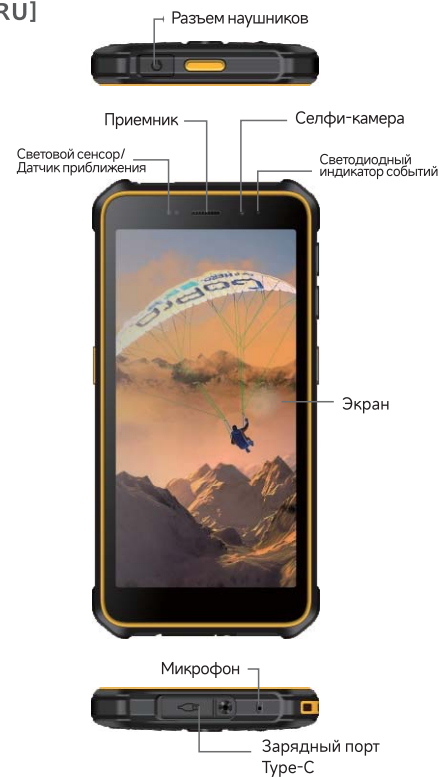
3. Il a été confirmé que les spécifications et les fonctions de votre téléphone portable fonctionnaient correctement depuis leur fabrication en usine. S'il y a un dommage ou un défaut dû à la fabrication et non à une utilisation abusive, les termes et conditions de la carte de garantie seront respectés.

4. Si les fonctions de votre téléphone mobile sont liées à des fonctions et à des services proposés par un opérateur, ces fonctions respecteront les conditions générales applicables par l'opérateur.

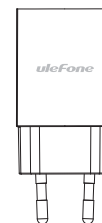
5. Veuillez noter que votre téléphone mobile a toujours ses limitations en ce qui concerne les spécifications et les fonctions. Ces limitations ne peuvent être considérées comme des dommages, des défauts ou des dommages du fabricant. Veuillez utiliser votre téléphone mobile conformément aux objectifs et fonctions.

6. Tous les dommages matériels graves causés par une utilisation incorrecte, y compris, mais sans s'y limiter, un orifice de scellement incorrect couvert ou le non-respect des instructions ne sont pas couverts par la garantie.

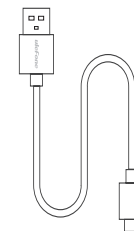
[RU]



RU



Зарядное устройство



USB-кабель

RU

Armor X12 Pro обладает встроенной батареей. Вы можете узнать состояние батареи по иконке, расположенной на правом верхнем углу экрана.



Зарядка

Тип	литий-полимерный аккумулятор
Напряжение	4.4 В

Обратите внимание, что в этой модели аккумулятор не может быть заменен пользователем.

Предупреждения

- Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядные устройства.
- Использование несовместимых аккумуляторов или зарядных устройств может стать причиной серьезной травмы или имущественного ущерба.
- Избегайте нахождения батареи рядом с нагревательными приборами, например, микроволновыми печами и радиаторами. При перегреве батарея может взорваться.

RU

летального исхода или имущественного ущерба.

8. Не используйте смартфон рядом с водой (например, рядом с ванной или раковиной, в подвальных помещениях с высокой влажностью или рядом с плавательным бассейном).

9. Используйте с смартфоном Ulefone только одобренные аккумуляторы и зарядные устройства. Использование аккумуляторов или зарядных устройств, которые не были одобрены, может привести к воспламенению или взрыву и может стать причиной серьезной травмы, летального исхода или имущественного ущерба.

10. При неправильном обращении аккумулятор может стать причиной пожара или химического ожога.

Запрещается разбирать, разбивать и прокалывать аккумулятор. Если аккумулятор разобран, разбит или проколот, немедленно прекратите его использование.

Запрещается нагревать аккумулятор до температуры выше 45°C. Нагревание аккумулятора выше 45°C может привести к его возгоранию или взрыву. Не допускайте контакта металлических объектов с клеммами аккумулятора.

11. Не пытайтесь самостоятельно разбирать смартфон или его аксессуары. Обслуживание или ремонт смартфона должны выполнять только квалифицированные специалисты.

12. Избегайте попадания жидкости на смартфон, так как это может привести к короткому замыканию, возгоранию или поражению электрическим током.

13. Не используйте ваш смартфон на автозаправке или когда вы находитесь рядом с топливом, химическими или взрывчатыми веществами.

14. Не кладите смартфон вблизи электромагнитных носителей данных (например, кредитных/дебетовых карт). Электромагнитные носители данных могут быть размагничены.

Примечание

1. Мы не несем ответственность за любой ущерб, снижение производительности или неисправности, возникшие в результате использования неоригинальных аксессуаров, таких как гарнитуры, зарядные устройства и т.д.

2. Технические характеристики и функции устройства могут отличаться от указанных в данном руководстве пользователя. Данное руководство содержит лишь общие сведения.

3. Данное устройство было полностью протестировано на фабрике. Если смартфон имеет производственный дефект или повреждение, следуйте условиям гарантийного талона.

4. Функции устройства связанные с услугами сети, регламентируются правилами и положениями оператора связи.

5. Пожалуйста используйте данное устройство только по прямому назначению. Мы не несем ответственности за повреждения устройства, вызванные эксплуатацией не по прямому назначению.

6. Любые механические повреждения устройства, включая, но не ограничиваясь попаданием внутрь жидкости и пыли, а также несоблюдением инструкции не покрываются гарантией.

RU

[UA]



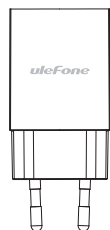
43

UA



44

UA



Зарядний пристрій



USB кабель

Armor X12 Pro має вбудовану батарею. Ви можете дізнатися стан батареї по іконці в правому верхньому кутку.



Зарядка

Тип	литий –полимерный аккумулятор
Напряжение	4.4 В

Зверніть увагу, що в цій моделі акумулятор не може бути замінений користувачем.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Використовуйте зі смартфоном Ulefone лише оригінальний акумулятор та зарядний пристрій.
- Використання несумісних акумуляторів та зарядних пристроїв може стати причиною серйозних травм або суттєвого збитку.
- Не кладіть смартфон і батарею поруч з нагрівальними пристроями, наприклад, мікрохвильовими пічками та радіаторами.

Язык

Нажмите "Настройки", выберите "Язык и ввод", выберите вам нужный язык.

UA

Набор номера

Вы можете позвонить из приложения Смартфона, приложения Контакты или других приложений. Вы можете просто коснуться номер телефона, который вы видите на смартфоне, чтобы сделать звонок. Как позвонить человеку из ваших контактов:

1. Нажмите "☎" в главном меню.
 2. Выберите или ищите нужный контакт.
 3. Нажмите контакт для начала звонка.
- Для получения последних звонков пожалуйста, перейдите к списку "🕒".
- Вы можете ввести номер телефона для звонка по нажатии "☎".

Сообщение

Отправить сообщение:

1. Нажмите кнопку "✉" в меню.
2. Нажмите кнопку "✉" для открытия нового сообщения.
3. Введите имя или номер телефона получателя или нажмите "☎" для добавления других контактов.
4. Введите текстовое сообщение.
5. Нажмите "📎" для добавления изображения, видео или аудио в сообщении.
6. Нажмите кнопку "➤" для отправки сообщение.

Фотография

Как фотографироваться:

1. Нажмите кнопку "📷" для открытия камеры.
2. Выберите ваш снимок.
3. Нажмите кнопку "📷" для получения снимок.

*Это нормально, что немногие систематические тексты не переведены на ваш язык.

ВКАЗІВКИ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ

Будь ласка, прочитайте наступні інструкції уважно і дійте відповідно до цих правил.

UA

1. Не дозволяйте дітям використовувати смартфон і грати зі смартфоном і аксесуарами без нагляду батьків.
2. Використання смартфона на високому рівні гучності, протягом тривалих періодів часу може призвести до погіршення слуху. Встановлюйте безпечний рівень гучності. При виникненні неприємного відчуття у вусі зменшіть рівень гучності або перестаньте використовувати навушники.
3. Не використовуйте телефон під час керування автомобілем: знижується Ваша уважність, що може привести до ДТП. Під час керування автомобілем використовуйте бездротову гарнітуру. У багатьох країнах використання смартфона або мобільного телефону під час керування транспортним засобом є порушенням закону.
4. Ваш смартфон може вплинути на нормальну роботу медичного обладнання. Дотримуйтесь правил медичного закладу і відключайте Ваш смартфон в медичних установах.
5. Вимикайте телефон перед посадкою в літак. Телефон може призвести до перешкод у роботі обладнання літака.
6. Не користуйтеся Вашим смартфоном поруч з чутливим електронним обладнанням, таким як кардіостимулятори, так як це може призвести до їх несправності. Смартфон так само може вплинути на роботу протипожежних датчиків і іншого устаткування автоматичного управління.
7. Забороняється спалювати смартфон, так як це може викликати вибух і стати причиною серйозної травми,

летального результату або майнової шкоди.

8. Не користуйтеся телефоном поруч з водою (наприклад, поряд з ванною або раковиною, в підвальних приміщеннях з високою вологістю або поруч з плавальним басейном).

UA

9. Використовуйте зі смартфоном Ulefone тільки схвалені акумулятори та зарядні пристрої. Використання акумуляторів та зарядних пристроїв, що не були схвалені, може стати причиною пожежі або вибуху і може стати причиною серйозної травми, летального результату або майнової шкоди.

10. При неправильному поводженні акумулятор може спричинити пожежу або хімічний опік. Не можна розбирати, розбивати або проколювати акумулятор. Якщо акумулятор розібраний, розбитий або проколотий, негайно припиніть його використання. Забороняється нагрівати акумулятор до температури вище 45°. Нагрівання акумулятора вище 45° градусів може призвести до його займання або вибуху. Не допускайте контакту металевих об'єктів з клемами акумулятора.

11. Не намагайтеся самостійно розбирати смартфон або його аксесуари. Обслуговування або ремонт смартфона повинні виконувати тільки кваліфіковані фахівці.

12. Уникайте попадання рідини на смартфон, так як це може призвести до короткого замикання, пожежі або ураження електричним струмом.

13. Не використовуйте ваш смартфон на автозаправці або коли ви знаходитесь поруч з паливом, хімічними або вибуховими речовинами.

14. Не кладіть телефон біля електромагнітних носіїв даних (наприклад, кредитних / дебетових карток).

Електромагнітні носії даних можуть бути розмагнічені.

UA

Disclaimer

1. The usage if non-original accessories such as headsets chargers etc., will cause incompatibility between the mobile phone and the accessories that may cause a degradation of performance and malfunction, and we are not responsible for any damage that might occur.
2. Specifications and functions of your mobile phone can be different from those contained in this user manual as the user manual only contains general overview.
3. Specifications and functions of your mobile phone have been confirmed to work properly since produced from the factory. If there is damage or defect due to the manufacturing not by misusing, it would follow terms and conditions in the warranty card.
4. If the functions of your mobile phone are related to features and services by carrier then those functions will follow the terms and conditions applicable by the carrier.
5. Please note that your mobile phone still has its limitations referring to the specifications and functions. These limitations cannot be considered as damage or defect or as manufacturer damage. Please use your mobile phone in accordance with the purposes and functions.
6. Any rugged phone damage caused by improper use including but not limited to improper sealing port covered or failure to follow the instructions is not covered by the warranty.

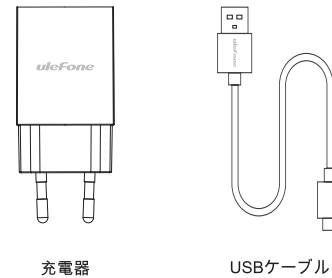
[JP]



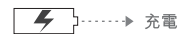
JP



JP



Armor X12 Pro は内蔵バッテリーに含まれています、画面の右上に表示されているアイコンに従ってバッテリー電力を判断することができます。



タイプ	リチウムポリマー電池
充電電圧制限	4.4V

この型番のバッテリーが取り外しできません。ご注意ください。

警告

- お使いのスマホ向けに特別に設計されたUlefone認定バッテリーのみを使用してください。
- 互換性のないバッテリーは、携帯電話を損傷する可能性があります。
- 電子レンジなどの加熱装置の上や内部には、絶対に電池や携帯電話を置かないでください。
- オープンまたはラジエーター。電池が過熱すると爆発可能性があります。

言語

設定アプリに入り、下にスクロールして[言語と入力]
設定を選択し、リストから言語を選択します。

JP

ダイヤル

電話アプリ、連絡先アプリ、または他のアプリやウィジェットから
電話をかけることができます。
どこに電話番号が表示されていても、普通にタッチして電話
をかけることができます。

連絡先の1人に電話をかけるには：

- ホーム画面またはアプリの引き出しにある「」をタップします。
- 連絡先を選択または検索します。
- 連絡先に電話をかける。
最新のコールについては、最近リストの「」
また、ダイヤルパッドの「」に電話番号を入力して電話をかけることもできます

メッセージ

メッセージを送信するには：

- ホーム画面またはアプリの引き出しにある「」を押します。
- 「」を押すと、新しいメッセージが書き込まれます。
- 連絡先の名前、電話番号を入力する或いは「」を押してメッセージ受信者を追加します。
- テキストメッセージを入力します。
- 「」を押して、写真、ビデオ、またはオーディオファイルを追加します。
- 「」を押してメッセージを送信します。

写真

写真を撮る：

- カメラの「」を開きます。
- 写真の構図を決める。
- シャッター「」に触れて撮影します。

*一部の体系的なテキストがあなたの言語に翻訳されていないのはノーマルです。

[JP]安全に関する情報

携帯電話を安全に使用できるように、この安全に関する情報を慎重にお読みください。

- 子供：子供や携帯電話には十分注意してください。電話には多くのリムーバブル部品が含まれていお子様が電話の近くにいる場合は特に注意してください。携帯電話には、飲み込んだり窒息したりするウィジェットが含まれています。お使いの携帯電話にカメラや照明装置が装備されている場合は、子供や動物の近くで使用しないでください。
- 聴覚：軽量ヘッドフォンやイヤホンを長時間使用すると、聴力が損なわれることがあります。音量をできる限り低く抑えて音楽や会話を聴く。長時間の使用は避けてください。
- 運転：運転するときは注意してください。事故のリスクを最小限に抑えるために、運転には常に注意が必要です。携帯電話を使用すると、運転手の気を散らして事故を引き起こす可能性があります。運転中に携帯電話の使用に関する地域の規制や法律を遵守しなければなりません。運転中は携帯電話を使用できません。ハンズフリーキットは、代替ソリューションとはみなされません。

フライト：飛行中に電話をオフにします。飛行機に乗っているとき

(GSM + Bluetooth) は、電話機の電源を切ってください。

- 病院：医療機器の近くで携帯電話の電源を切ってください。

携帯電話を医療用具の近くに置くと干渉が発生する可能性があり、非常に危険です。病院や治療センターからの指示や警告に従わなければなりません。サービスステーションで電話を切ることを忘れないでください。燃料が近くにあるガソリンスタンドの近くでは、本装置を使用しないでください。プロのガレージで携帯電話を使用するのは危険です。

- 電子インプラントおよびペースメーカー：ユーザがペースメーカーを装着しているとき、または電子インプラントを装備しているときは、予防措置としてインプラントの反対側に携帯電話を埋め込む必要があります。

お使いの携帯電話がペースメーカーに干渉を引き起こしていることに気がついたら、すぐに電源を切って、ペースメーカーの製造元に連絡して、対処方法を聞いてください。

JP

6. 火災の危険：ラジエータや調理器具などの熱源の近くには置かないでください。火災の危険があるため、可燃物の近くで電話を充電しないでください。

7. 液体との接触：液体に触れたり、濡れた手で触れたりしないでください。水による損傷は不可逆的です。

8. Ulefone承認アクセサリのみを使用してください。不正なアクセサリを使用すると、電話が破損したり、セキュリティ上のリスクが発生する可能性があります。

9. バッテリーまたは充電器を破壊しないでください。損傷したバッテリーや充電器を使用しないでください。バッテリーは磁気的なものから遠ざけてください。後者はバッテリーの正と負の端子間を短絡させ、バッテリーや電話機に永久的な損傷を与える可能性があります。一般的には、バッテリーを極端に高温または低温（0℃以下または45℃以上）にさらさないでください。温度差によってバッテリーの自律性と寿命が低下することがあります。

10. 振動と衝撃：電話機を慎重に取り扱い、使用してください。電話機を保護する：衝撃や衝撃は携帯電話に損傷を与える可能性があります。電話機の一部の部品はガラス製で、電話機が落下したり重大な影響を受けると破損する可能性があります。電話を落とさないようにしてください。鋭利なもので画面に触れないでください。

11. 電気ショック：電気ショックの危険性が非常に高いため、電話機を分解しないでください。

12. メンテナンス：携帯電話を清掃する場合は、乾いた布（ベンジンやアルコールなどの溶剤は使用しないでください）を使用してください。

13. 通気の良い場所に携帯電話を置きます。デバイスが柔らかい場所に置かれているときは、デバイスを充電しないでください。

14. 磁気ストライプの損傷：磁気ストライプのデータが損傷する可能性があるため、電話機をクレジットカードから離してください。

あきらめる

1. 本来以外の付属品（ヘッドフォンチャージャーなど）を使用すると、電話機とアクセサリの間に互換性がなくなり、性能が低下し、誤動作する可能性がある場合、当社はいかなる損害についても責任を負いません。

2. 使用者マニュアルには一般的な概要のみが記載されているため、携帯電話の仕様および機能はこのユーザーマニュアルの仕様および機能と異なる場合があります。

3. 工場が出荷前に、携帯電話の仕様や機能が正常であることを確認しました。人為的ではない、製造上の損傷や欠陥がある場合、保証カードの条件に従ってください。

4. 携帯電話の機能が通信事業者の機能およびサービスに関連している場合、これらの機能は通信事業者に適用される利用規約に従います。

5. お使いの携帯電話には仕様や機能の制限があります。これらの制限は、損傷や欠陥、製造者の損害とはみなされません。目的や機能に合わせてお使いください。6. 不適切な使用による携帯の損傷は「例えば、誤った密閉ポートや説明を無視されるとか」保証の対象外です。

【通信会社】

弊社のスマホは今日本側のドコモ、イオンモバイル、LINEモバイル、yモバイル、ワイモバイル OCNモバイルなどを使用しますが、ソフトバンクとauのバンドを対応してけれども、地方の区別為に信号がちっと弱いですが、購入する前に地方の通信会社に相談ハンドを確認してよろしく願いたします。

【製品保証】

Ulefone携帯電話を購入するならば、30日間無理由で返品交換を保証しております。一年間の保証もある。カスタマーサポートはアフターサービスと技術サポートを提供しています。

CE Warning

1. Use carefully with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

2. CAUTION:
RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

3. The product shall only be connected to a USB interface of version USB2.0.

4. Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

5. Operation temperature: -10~40°C

6. The plug considered as disconnect device of adapter.

7. SAR:

The device complies with RF specifications when the device is used at 5mm from your body (SAR limit 2.0W/Kg). The device is in compliance with the requirements.



This information has to be presented in such a way that the user can readily understand it. Typically, this will necessitate translation into every local language (required by national consumer laws) of the markets where the equipment is intended to be sold. Illustrations, pictograms and using international abbreviations for country names may help reduce the need for translation.

Restrictions in the 5 GHz band:

According to Article 10 (10) of Directive 2014/53/EU, the packaging shows that this radio equipment will be subject to some restrictions when placed on the market in Belgium (BE), Bulgaria (BG), the Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE), the United Kingdom (UK), Turkey (TR), Norway (NO), Switzerland (CH), Iceland (IS), and Liechtenstein (LI).

The WLAN function for this device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5250 MHz frequency range.



ES	LV	RO	CZ	FR
HU	SI	DK	HR	BE
BG	DE	EE	IE	EL
IT	CY	LV	LT	SK
MT	NL	AT	PL	PT
FI	SE	UK	TR	NO
CH	IS	LI		

FCC Caution

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received,
including interference that may cause undesired
operation.

This Product meets the government's requirements for
exposure to radio waves. The guidelines are based on
standards that were developed by independent scientific
organizations through periodic and thorough evaluation of
scientific studies. The standards include a substantial
safety margin designed to assure the safety of all persons
regardless of age or health.

FCC RF Exposure Information and Statement the SAR
limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of
this Device GQ3112(FCC ID: 2AOWK-3112) has been
tested against this SAR limit. SAR information on this can
be viewed on-line at <http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid/>.
Please use the device FCC ID number for search. This
device was tested for typical operations 10mm from the
body. To maintain compliance with FCC RF exposure
requirements, 10mm separation distance should
maintained to the user's bodies

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with
the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15
of the FCC Rules. These limits are designed to provide
reasonable protection against harmful interference in a
residential installation. This equipment generates, uses
and can radiate radiofrequency energy and, if not installed
and used in accordance with the instructions, may cause
harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not
occur in a particular installation. If this equipment does
cause harmful interference to radio or television reception,
which can be determined by turning the equipment off and
on, the user is encouraged to try to correct the
interference by one or more of the following measures

-- Reorient or relocate the receiving antenna.
-- Increase the separation between the equipment and receiver.
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from
that to which the
receiver is connected.
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for
help.

IC Caution

EN

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s)
that comply with Innovation, Science and Economic
Development Canada's
licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including
interference that may cause undesired operation of the device.

FR

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le
présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences
et Développement économique Canada applicables aux
appareils radio exempts de licence. L'exploitation est
autorisée aux deux conditions
suivantes :

- 1.L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2.L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique
subi, même si le brouillage est susceptible d'en
compromettre le fonctionnement.

SAR Statement: Mobile Phone has been tested and meets applicable limits for radio frequency (RF) exposure. Specific Absorption Rate (SAR) refers to the rate at which the body absorbs RF energy. The SAR limit is 1.6 watts per kilogram in Canada that set the limit averaged over 1 gram of tissue. During testing, Mobile Phone (IC: 12564A-3112) radios are set to their highest transmission levels and placed in positions that simulate uses against the head, with no separation, and when worn or carried against the torso of the body, with 10mm separation. To reduce exposure to RF energy, use a hands-free option, such as the built-in speaker phone, the supplied headphones, or other similar accessories. Cases with metal parts may change the RF performance of the device, including its compliance with RF exposure guidelines, in a manner that has not been tested or certified. Although this device has been tested to determine SAR in each band of operation, not all bands are available in all areas. Bands are dependent on your service provider's wireless and roaming networks. The WLAN function for this device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5250 MHz frequency range.

ulefone®
All Rights Reserved

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for Ulefone products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services.

Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. Ulefone shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Shenzhen Gotron Electronic CO., LTD.
Address: Floor 7, Building A, Block 1, Anhongji
Tianyao Plaza, Longhua District, Shenzhen City,
Guangdong Province China
Service Center
Email : service@ulefone.com



Function	Operation Frequency	Max RF output power:
BT(BR+EDR)	2402MHz~2480MHz	<10dBm
BLE	2402MHz~2480MHz	<10dBm
WiFi 802.11b/g/n(HT20,HT40)	802.11b/g/n(20MHz): 2412~2472MHz; 802.11n(40MHz):2422~2462MHz	<20dBm
Wi-Fi 5.2G(802.11a/n20 /n40/ac20/ac40/a c80)	802.11a/ n20/ac20:5180MHz~5240MHz 802.11 n40/ac40:5190MHz~5230MHz 802.11ac80:5210MHz	<20dBm
Wi-Fi 5.8G(802.11a/n20 /n40/ac20/ac40/a c80)	802.11a/ n20/ac20:5745MHz~5825MHz 802.11 n40/ac40:5755MHz~5795MHz 802.11ac80:5775MHz	<13.98dBm
GSM/GPRS/EGP RS 900	TX(Uplink):880M - 915MHz; RX(Downlink):925M - 960MHz	<36dBm
GSM/GPRS/EGP RS 1800	TX(Uplink):1710M - 1785MHz; RX(Downlink):1805M - 1880MHz	<33dBm
WCDMA B1	TX(Uplink):1920-1980MHz; RX(Downlink):2110-2170MHz	<25.7dBm
WCDMA B8	TX(Uplink): 880-915MHz; RX(Downlink):925-960MHz	<25.7dBm
LTE FDD B1	TX(Uplink):1920-1980MHz; RX(Downlink):2110-2170MHz	<25dBm
LTE FDD B3	TX(Uplink) :1710-1785MHz; RX(Downlink):1805-1880MHz	<25dBm
LTE FDD B7	TX(Uplink) :2500-2570MHz; RX(Downlink):2620-2690MHz	<25dBm
LTE FDD B8	TX(Uplink): 880MHz to 915 MHz RX(Downlink): 925 MHz to 960 MHz	<25dBm
LTE FDD B20	TX(Uplink): 832MHz~862MHz; RX(Downlink): 791MHz~821MHz	<25dBm
LTE FDD B28	TX(Uplink): 703 MHz to 748MHz RX(Downlink): 758 MHz to 803 MHz	<25dBm
FM	RX(Downlink): 87.5MHz~108MHz	--
GPS	RX(Downlink): 1.57542GHz	--
NFC	13.56MHz	<60dBuA/m@10m